

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
21. April 2005 (21.04.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/036577 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H01H 9/34**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/052324

(22) Internationales Anmeldedatum:
27. September 2004 (27.09.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
20316027.4 18. Oktober 2003 (18.10.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **MOELLER GMBH** [DE/DE]; Hein-Moeller-Strasse
7-11, D-53115 Bonn (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **GERVING, Karsten**
[DE/DE]; Agnesstrasse 61, D-53225 Bonn (DE).

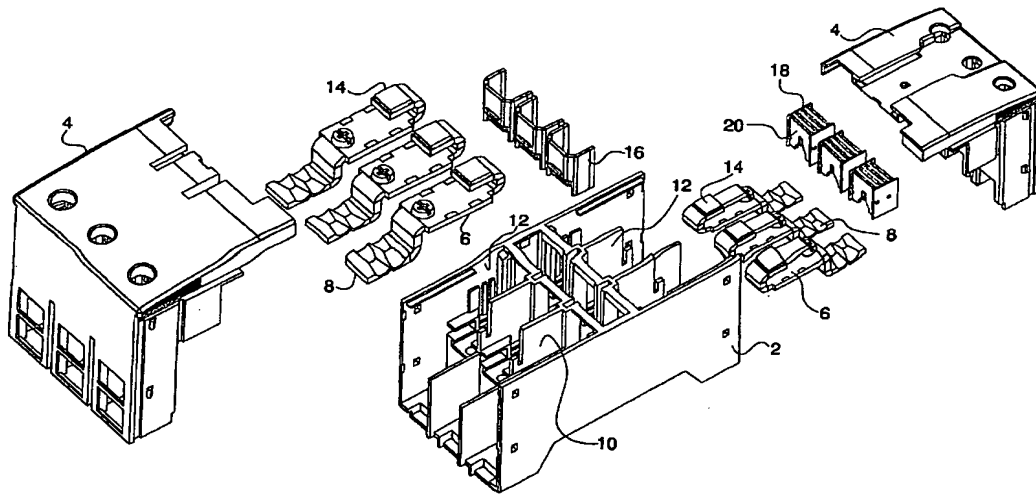
(74) Gemeinsamer Vertreter: **MOELLER GMBH**;
Hein-Moeller-Strasse 7-11, D-53115 Bonn (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ELECTRIC SWITCHING DEVICE COMPRISING AN ARC-QUENCHING UNIT

(54) Bezeichnung: ELEKTRISCHES SCHALTGERÄT MIT EINRICHTUNG ZUR LICHTBOGENLÖSCHUNG



(57) Abstract: The invention relates to an electric switching device, designed to carry a low-voltage, in particular a circuit-breaker or contactor, comprising at least one arc-quenching unit (16;18). Connection contacts (8) are mounted in a housing (2) that can be sealed by a cover (4) and switching chambers (10) are configured in said housing. To adapt the device to different current ranges, the housing (2) and cover (4) are equipped with guide and retaining elements (12, 26, 28, 30) for cooling plates (16) that can be inserted and for arc-quenching laminated cores (18) that can be interchanged with said plates.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein elektrisches, für Niederspannung ausgelegtes Schaltgerät, insbesondere Schutzschalter oder Schaltschütz, mit wenigstens einer Einrichtung zur Lichtbogenlöschung (16- 18). In einem von einem Deckel (4) verschliessbaren Gehäuse (2) sind Anschlusskontakte (8) festgelegt sowie Schaltkammern (10) ausgebildet. Zur Anpassung an unterschiedliche Strombereiche sind im Gehäuse (2) und im Deckel (4) Führungs- und Halteelemente (12, 26, 28, 30) für einsetzbare Kühlbleche (16) als auch gegen diese austauschbare Löschblechpakete (18) ausgebildet.

WO 2005/036577 A1



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.